



Jussarö

Suomi | Svenska



Kuva / Photo: Metsähallitus / Laura Lehtonen

Nauti maisemista sisäsaaristosta ulkomerelle. Suojaisessa saaristossa nautit leppoisista kesäpäivistä, joihin merikotka tuo villin luonnon tunnelmaa. Voit rantautua veneellä tai kajakilla lukemattomiin luonnonsatamiin tai Jussarön ja Rödjanin palvelujen ääreen. Reittiyhteys Jussaröön kulkee Baggön satamasta kesäkaudella. Jussarössä voit majoittua retkeilymajassa tai teltassa, virkistyä saunassa tai kahvilassa, ja seurata luontopolkua aarniometsään.

Njut av skärgårdsvyer från land till hav. I den skyddade skärgården kan du uppleva sköna somrardagar och en glimt av havsörnen ger en stämning av den vilda naturen. Du kan ta iland med båt eller kajak vid otaliga naturhamnar eller söka dig till serviceområdena på Jussarö och Rödjan. Sommartid finns det förbindelsebåtstrafik mellan Baggö och Jussarö. På Jussarö är det möjligt att övernatta i tält eller på vandrarnhem, njuta av bastu- och

Niin sanottu 'iron beach' houkuttelee kesäpäivän viettoon. Opastettuja kierroksia on tarjolla saaren kaivoshistoriaan ja luontoon.

Vieraile Tammisaaren matkallasi myös 1370-luvulla rakennetussa Raaseporin linnassa, joka sijaitsee lähellä Snappertunan kirkonkylää (Raaseporin linnantie 110, 10710 Snappertuna). Linnassa pääset keskiajan tunnelmaan joko opastetulla kierroksella tai omatoimisesti linnaan tutustuen.

kafétjänster eller vandra längs naturstigen i gammelskogen. Den så kallade "Iron beach" lockar till sköna stunder. Under guideade turer berättas mera om gruvindustrins historia och naturen på ön.

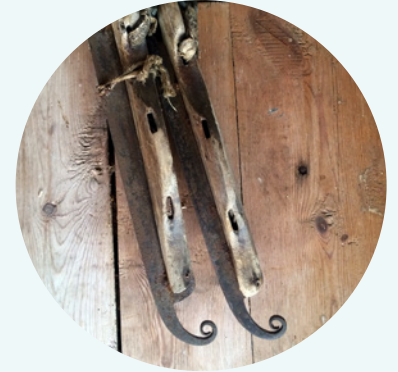
Upplev medeltida stämning under ditt besök i Ekenäs. Bekanta dig med Raseborgs slott från 1370-talet, nära Snappertuna kyrkby (Raseborgs slottsväg 110, 10710 Snappertuna), via guideade turer eller på egen hand.

Tammisaaren saariston kansallispuisto:

- Perustettu vuonna 1989
- Pinta-ala 52 km²
- Metsähallituksen luontopalvelut vastaa alueen retkeilyreittien ja rakenteiden huollosta

Ekenäs skärgårds nationalpark

- Inrättad 1989
- Areal 52 km²
- Forststyrelsens naturtjänster ansvarar för underhållet av leder och serviceplatser.



f Tammisaaren kansallispuisto
@ #finnishparks @luontoon.fi #luontoonfi
t @luontopalvelut

ASIAKASPALVELU SAARELLA: / KUNDSERVICE PÅ ÖN:

- puh. 050 462 2064 (Cafe Ön)
- varaukset: 0400 856 544
- info@jussaro.net

METSÄHALLITUS / FORSTSTYRELSEN

- Tammisaaren luontokeskus, Rantapuistikko, 10600 Tammisaari / Ekenäs naturum, Strandallén, 10600 Ekenäs.
- puh. 0206 39 4613
- tammisaari@metsa.fi
- www.luontoon.fi/tammisaarensaaristo

VARUSTAMO ORIGO

+358 50 462 2064 (Cafe Ön)
Varaukset: / Bokningar: +358 400 856 544
info@jussaro.net
www.jussaro.net

Opastukset, retkeilymaja, vierasvenesatama ja Cafe Ön.

Guidningar, vandrarnhem, gästhamn och café Ön.

RÖDJAN / MIKAEL RÖBERG

+358 440 496 741
www.luontoon.fi/tammisaarensaaristo/
palvelut/rodjaninluontotupa
www.utinaturen.fi/sv/ekenasskargard/
service/rodjan

Vierasvenesatama, savukala, sauna ja luuntoelämys. Tilauksesta lounas.

Gästhamn, rökt fisk, bastu och naturupplevelser. Lunch på beställning.

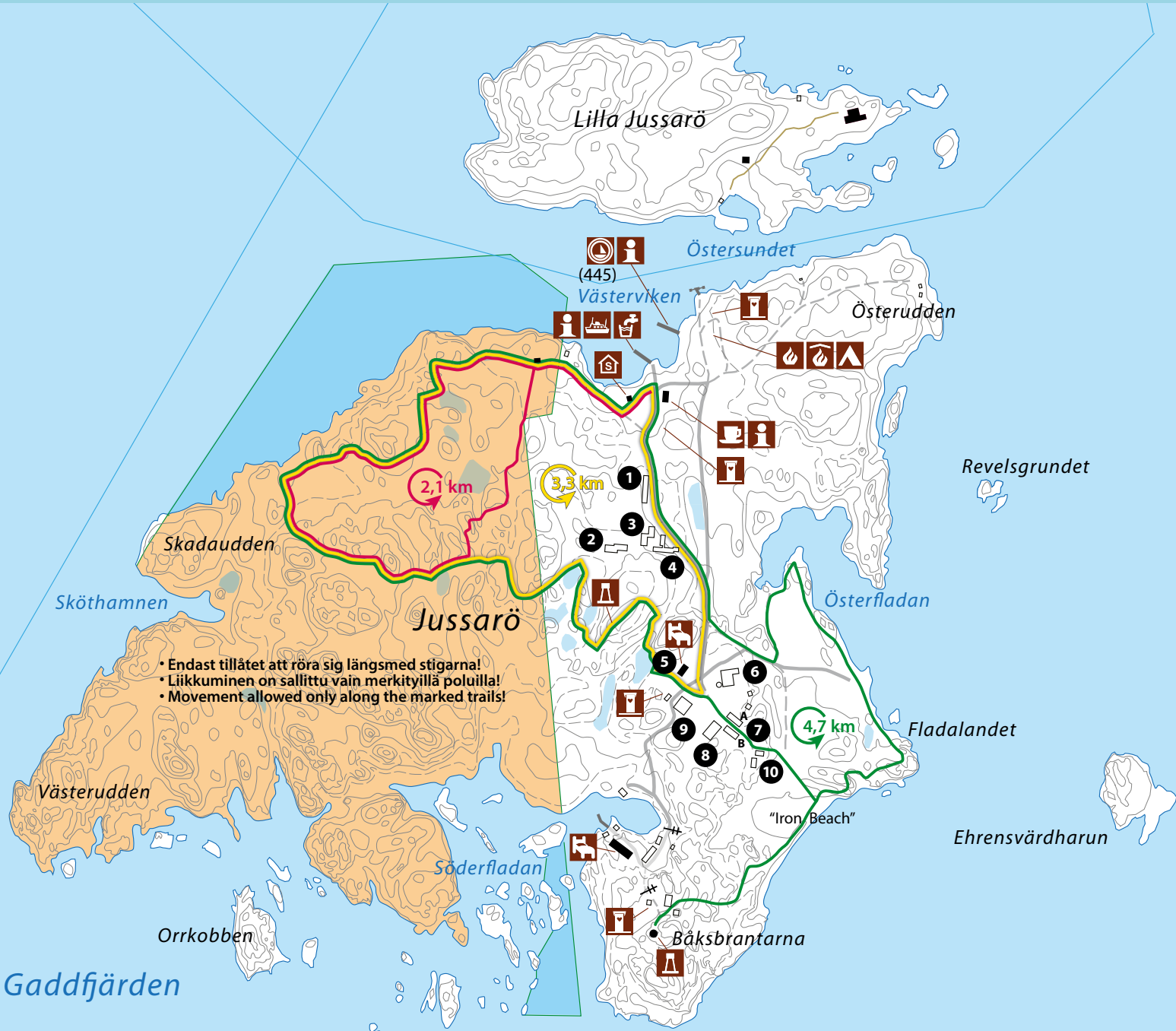
RAASEPORIN KAUPUNGIN MATKAILUTOIMISTO / RASEBORGS STADS TURISTBYRÅ

+358 19 289 2010
tourist.office@raasepori.fi
www.visitraasepori.com
www.visitraseborg.com
Palvelut, tapahtumat, vinkit ja ideat. Raasepori. Lähellä. Silti jotain muuta.
Info om service, evenemang, tips och idéer. Raseborg, Nära ändå annorlunda.



Jussarö

Suomi | Svenska



- Endast tillåtet att röra sig längsmed stigarna!
- Liikkuminen on sallittu vain merkityillä poluilla!
- Movement allowed only along the marked trails!

Nationalpark - Kansallispuisto - National Park

- Information - Opastus - Information
- Gästhamn - Vierassatama - Guest harbour
- Förbindelsefartyg - Yhteysalus - Ferry
- Eldplats - Tulentekopaikka - Campfire site
- Kokskjul - Keittokatos - Cooking shelter
- Tältningsområde - Telttailupaikka - Tent site
- Utsiktstorn - Näkötorni - Observation tower
- Kafé - Kahvila - Café
- Inkvartering - Majoitus - Accommodation
- Bastu - Sauna - Sauna
- Vattenpost - Vesipiste - Drinking water
- Torrtoalett - Kuivakäymälä - Dry toilet

Naturstig - Luontopolku - Nature trail

- Väg - Tie - Road
- Vägboom - Puomi - Road barrier
- 1** Bostadshus för personalen vid gruvan -
Kaivoksen työntekijöiden asuinrakennus -
Apartmentbuilding for the workforce at the mine
- 2** Bostadshus för cheferna vid gruvan -
Kaivoksen esimiesten asuinrakennus -
Apartmentbuilding for the bosses at the mine
- 3** Panncentral - Lämpökeskus - Heating center
- 4** Matsal - Ruokala - Canteen
- 5** Kontorsbyggnad - Toimistorakennus - Office
- 6** Anrikningsverk - Rikastamo - Concentration plant
- 7** A. Centrallager - Keskusvarasto - Centralstorage
B. Gruvstuga - Kaivostupa - Minehut
- 8** Kraftverk - Voimalaitos - Powerplant
- 9** Verkstad - Verstas - Repair workshop
- 10** Gruvtorn - Kaivostorni - Minetower

